



www.tralaho.fr

Slovène



Je dois prendre votre pouls.
Moram vzeti utrip.



Je dois prendre votre tension artérielle.
Moram vzeti krvni tlak.



je dois prendre votre température.
Moram vzeti temperature.

Je dois prendre votre fréquence respiratoire.
Moram vzeti dihalne stopnjo.



Je dois vous faire une prise de sang.
Moram vam krvni test.

Je dois vous poser une perfusion.
Moram vas vprašati eno infuzijo.



Je dois refaire votre pansement.
Moram ponoviti svojo obvezo.



Je dois vous faire une piqûre.
Moram vam injekcijo.



Je viens faire votre toilette.
Sem prišel na svoj WC.

Vous ne devez pas boire.
Ne bi smeli piti.



Vous ne devez pas manger.
Ne bi smeli jesti.



Vous ne devez pas fumer.
Ne smeš kaditi.

Vous ne devez pas vous lever.
Saj ni treba vstati.



Je vous donne des médicaments.
Sem ti dal zdravilo.

Je vous donne des antalgiques.
Jaz vam zdravila proti bolečinam.

Vous allez avoir :
Imeli boste:



une radio

radio

une échographie

ultrazvok



un scanner

skener



un plâtre

obliž

un pansement

toaletno



C'est la sonnette pour nous appeler.
To je zvon, da nas pokličete.

Ce sont les boutons pour allumer ou éteindre la lumière.
To so gumbi za vklop in izklop luči.

Ce sont commandes pour monter ou descendre le lit.
To so ukazi za dvig ali spust posteljo



www.tralelho.fr

Slovène

(A donner au patient)

To je del, ki vam omogoča, da nam poveste, kaj čutiš ali želiš.

Mi smo tukaj, da vam pomagamo, nas pokličite.

Želim, da bi jedli.

Je veux manger.

Hočem piti.

Je veux boire.

Želim uriniranje.

Je veux uriner.

Želim blato.

Je veux déféquer.

Boli.

J'ai mal.

Strah me je.

J'ai peur.

Sem vroča.

J'ai chaud.

Sem hladno.

J'ai froid.

Imam slabost.

J'ai des nausées.

Sem bruhal.

J'ai vomi.

Počutim se omotična.

J'ai des vertiges.

Rad bi, da je treba spremeniti (sem uriniral).

Je voudrais être changé (j'ai uriné).

Hočem, da je treba ponovno naseeliti v postelji

Je veux être réinstallé dans mon lit.

Želim informacije.

Je voudrais des informations.